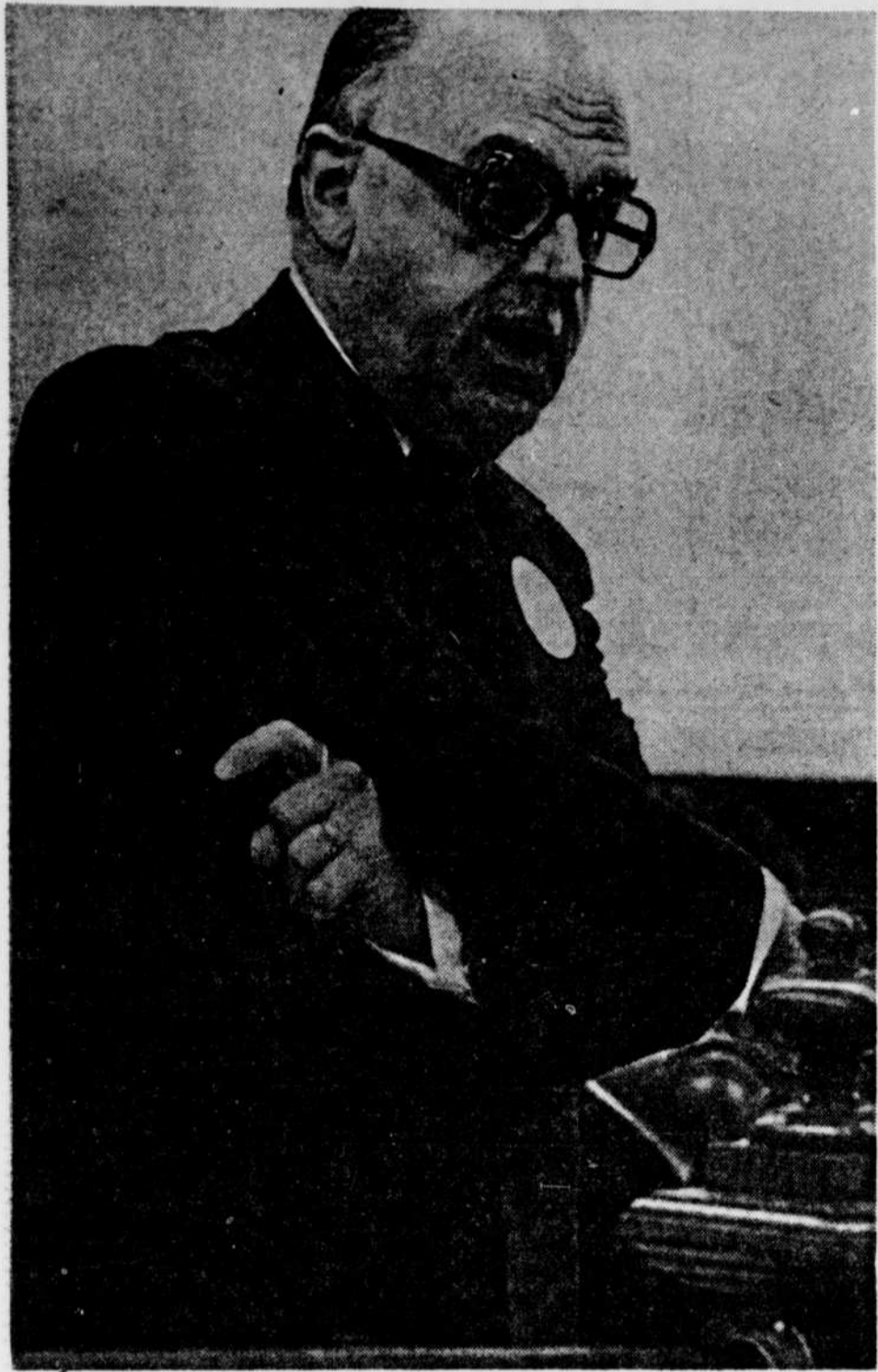


# Drapeau croit mordicus à l'autofinancement



Jean Drapeau: des lettres contiennent des chèques jusqu'à \$100.

par Pierre CHAMPAGNE

"Tant que les gens voudront payer pour des Jeux olympiques, pourquoi les en priver?"

Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, est toujours aussi convaincu de l'autofinancement des Jeux de Montréal qui ont coûté un milliard et demi de dollars à la population du Québec.

Il comparaisait, hier, de-

vant les membres de la Commission permanente des Affaires municipales et de l'Environnement, réunis au parlement de Québec en assemblée extraordinaire pour étudier le dossier olympique.

Parce que, selon le maire de Montréal, les gens sont maintenant extrêmement sympathiques à la cause olympique.

"Je reçois des lettres de toutes les provinces du Ca-

nada, a déclaré M. Drapeau. Plusieurs de ces lettres contiennent des chèques pouvant aller jusqu'à \$100 — je vais rendre cela public dans quelque temps. Alors, pourquoi s'arrêter là?"

**Les millions**

Le maire de Montréal joue avec les millions comme un jongleur avec des quilles. Sa technique est parfaite.

Pour lui, tout ou presque est de l'autofinancement. Mé-

me la taxe "volontaire" imposée par le ministre des Finances, en mai dernier, sur les cigarettes.

"Nous ne sommes plus qu'à \$200 millions du sommet", selon M. Drapeau qui ajoute: Les experts d'un comité interministériel prédisaient, en janvier 1973, que nous ne recevions que \$138 millions. Nos revenus, évalués à 310 millions, étaient irréalistes selon eux. Or, nous avons déjà ramassé \$426 millions;

si on ajoute à cette somme le \$350 millions que le prolongement de Loto olympique apportera dans les coffres d'ici trois ans, et les 607 millions que la taxe sur la cigarette doit générer d'ici 1983 on en arrive à un total de \$1,383,000,000 de revenus.

Effectivement, les Jeux olympiques ont récolté \$426.1 millions de dollars. Par contre, ils ont coûté, sans les intérêts, \$1,416,000,000, soit un milliard de plus. Déjà, en mai dernier, lors du discours du budget, les fonctionnaires du ministère des Finances ajoutaient \$212 millions pour les intérêts, ce qui faisait monter le coût à un milliard 628 millions de dollars.

**Autofinancement**

Le rapprochement facile que le maire de Montréal fait entre la taxe sur les cigarettes et l'autofinancement du déficit olympique a, par ailleurs, fait sourire ou surprendre plusieurs des membres de la commission.

Si, pour M. Drapeau, le fait que cette taxe soit volontaire du fait qu'elle ne vise que les fumeurs il ne faut pas, selon le député de Saint-Jacques, M. Claude Charron, pousser le sophisme jusqu'à l'intégrer à l'autofinancement.

De toute façon, M. Drapeau continue à croire en l'autofinancement.

"Si d'après les chiffres donnés dans le budget provincial, les coûts sont de \$1.4 milliard et les revenus de \$1.2 milliard, je me dis: de \$138 millions on est monté à \$1.2 milliard de revenus. Pourquoi alors ne pas nous donner la main, avoir confiance et dire: On va retravailler nos manches et on va aller chercher les autres \$200 millions sans augmenter les taxes. Mais, pour cela, il faut avoir la foi. Il ne faut pas être optimiste, il faut avoir la foi. Il faut surtout que tout le monde travaille dans ce sens."

## Le maire de Montréal est une grenouille, selon Claude Charron

Pour le député de Saint-Jacques à l'Assemblée nationale, M. Claude Charron, le maire de Montréal est une grenouille, un dictateur et un empereur. Le solliciteur général, M. Fernand Lalonde, ne vaut guère mieux puisqu'il a été qualifié de "maudite guenille". Quant au ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, ce n'est qu'une "chaussette".

Ces excès de langage du député de Saint-Jacques ont été commis, hier soir, lorsque le solliciteur général, M. Fernand Lalonde, s'est porté à la défense du maire de Montréal qui refusait d'aborder la question du "Corridart" sur laquelle voulait l'interroger M. Charron.

Prenant prétexte qu'il n'avait pas apporté son dossier avec lui et que s'il eut fallu répondre, trois heures n'au-

raient pas été suffisantes, le maire a demandé à la commission de reporter à plus tard cette partie de la comparaison.

"Corridart" se composait d'une série de photos, d'échafaudages et d'autres pièces hétéroclites, qui avaient été disposées, ça et là, le long de la rue Sherbrooke à Montréal.

Plusieurs artistes de la région métropolitaine avaient travaillé à l'élaboration de cette galerie en plein air laquelle voulait insister sur le fait que la rue Sherbrooke avait perdu beaucoup de cachet depuis quelques années pour céder son cœur au béton.

Deux ou trois jours avant l'inauguration des Jeux olympiques, le maire Drapeau fit démonter "Corridart", au beau milieu de la

nuite, par des employés de la ville. Or, "Corridart" faisait partie du programme "Art et culture" du COJO et avait coûté près de \$300,000 au gouvernement de la province.

Hier, à la commission permanente des Affaires municipales, M. Drapeau devait qualifier "Corridart" d'une des plus incroyables fumisteries — je vais même jusqu'au mot fraude — qu'on pouvait imaginer".

Pour le jeune et bouillant député de Saint-Jacques, il s'agit là d'un geste de vandalisme. "D'autant plus remarquable qu'il a été le seul à être commis durant les Jeux et qu'il a malheureusement été commis par le maire de Montréal. Dieu merci qu'il n'y ait pas eu de réplique".

M. Charron attendait le

maire de Montréal de pied ferme et il ne mâcha pas ses mots:

"Ne venez pas nous demander des excuses ou des facilités au moment où vous avez bavé sur tous les Montréalais... cela fait longtemps que je vous combats et je vais vous combattre encore mais je veux au moins avoir l'impression de combattre un grand homme, je ne veux pas avoir l'impression de combattre une grenouille", devait lancer M. Charron en apprenant que le maire ne voulait pas s'engager dans ce dossier.

Et le fait que le solliciteur général, M. Fernand Lalonde, vienne appuyer M. Drapeau dans cette demande fit sortir de la bouche du député de Saint-Jacques, des "kalis", des "guenilles" et des "chaussettes".

Vos heures d'affaires, ça s'annonce dans Le **SOLEIL**

**FUITES dans votre TOIT?**  
Consultez-nous **822-0423**  
Spécialité: Bardoux d'asphalte. Egalement, réparons tous genres de toitures.  
**ESTIMATION GRATUITE TRAVAIL GARANTI**  
**PLOURDE & FRERE ENR.**  
114, des Résurgences, Boischatel.

**HÔTELIERS RESTAURATEURS - TRAITEURS**  
Vous trouverez chez nous un vaste choix de **VAISSELLE - VERRERIE COUTELLERIE et ARTICLES DE CUISINE**  
Visitez notre vaste salle d'exposition où de nombreux spéciaux vous attendent  
**Renaud & cie**  
VAISSELLE  
82, RUE ST-PAUL, QUEBEC - TEL. 692-0144  
Heures d'affaires: lun. au vend. de 9.00 à 12.00 et 1.00 à 4.45

**Pour le retour aux études pensez à votre SILHOUETTE**

**Mesdames**  
Pour vos toilettes Soutiens-gorge: Wonder Bra, Daisy Fresh Grenier, Exquisite Form. Corselettes, gaines. Bas culotte: régulier, de support ou élastique.

**brunet** ENR  
MAIL ST-ROCH, Québec 529-5741

**C'est décidé... RIEN NE SERA DÉMÉNAGÉ DANS NOTRE NOUVEAU MAGASIN!**  
Tout est à vendre sur place. **3 JOURS SEULEMENT** JEUDI, VENDREDI, SAMEDI 26, 27, 28 AOUT

**EXEMPLES:**

- 53 STEREO DE MAISON** "Automatic Radio", Modèle HSK 7000, AM/FM 8 pistes - 45 watts RMS. Incluant 2 cassettes de 3 haut-parleurs. Rég. \$319. **\$199** SPECIAL
- STEREO DE MAISON** "RCA Victor", 2 cassettes, 8 pistes. **\$69.95** SPECIAL
- 33 STEREO DE MAISON** "Automatic Radio", Modèle HMX 5000, AM/FM 8 pistes, 2 cassettes 2 haut-parleurs. Rég. \$179. **\$129** SPECIAL
- STEREO DE MAISON** AM/FM - 8 pistes avec enregistreur. **\$119.95** A PARTIR
- RADIOS AM/FM** Appareils portatifs. Egalement ENREGISTREUSES à mini-cassettes. **\$18.95** A PARTIR DE
- 200 STEREO D'AUTOS 8 PISTES** Motorola **\$39.95** SPÉCIAL
- RADIOS D'AUTO AM INCLUANT 8 PISTES** A boutons-poussoirs de marques originales de Ford et Chrysler 1974, 75, 76. **\$129.95** (installés)
- Plus de 250 RADIOS, HAUT-PARLEURS et ANTENNES** De marques originales **\$30**
- A LIQUIDER** Egalement toutes nos **RADIOS C.B.** Echantillons de plancher. A partir de **\$79**
- Grand choix de CARTOUCHES 8 PISTES** à partir de **99¢**

**QUEBEC RADIO D'AUTO**  
2000, rue Sansfaçon Giffard  
663-7332

# La pharmacopée populaire de l'Est du Canada pour le moins originale

par Raymond BRANCON

De 1969 à 1973, le professeur Gaston Dulong, de la faculté des Lettres de l'université Laval, a fait effectuer 170 enquêtes (10 en Ontario, 150 dans l'Est du Québec, 10

dans les Maritimes) en vue de la publication d'un Atlas linguistique.

Ces enquêtes, faites sur place à l'aide d'un questionnaire auprès de vieilles gens dont l'âge moyen était de 75

ans, portaient, pour plusieurs questions, sur les maladies, les remèdes et les plantes. De cette pharmacopée populaire, établie à partir de l'identification des plantes qui entrent dans la composition de chaque remède,

transmis en milieu rural de génération en génération, et qui souvent a puisé dans les connaissances médicales des Indiens, sortira un travail de grand intérêt, enregistré phonétiquement auprès des témoins.

De cette médecine populaire dans l'Est du Canada français, le professeur Dulong, au XXVe congrès international d'histoire de la médecine, actuellement réuni à l'université Laval, a fait ressortir la grande richesse originale.

Qu'on juge de la variété et du pittoresque de quelques-unes de ces "recettes" médicales et pharmaceutiques qui, sans aucun doute, contiennent à être employées dans nos campagnes reculées, en dépit de la gratuité, aujourd'hui, des visites chez le médecin (les remèdes, il faut continuer à les payer de sa poche, à moins d'être assisté social); mal de tête: tranche de pomme de terre avec sel ou vinaigre; mal de gorge: cataplasme avec bois gratté sur l'aube à cochon, cataplasme avec chaussette sale ou hareng salé, boire de

l'urine d'enfant, sirop de canifère, sangues; rhume: croûtes de mouton ébouillonnées avec mélasse ou sirop d'érable, tisanes de cocottes, de verge d'or; mal d'oreille: fumée de pipe, huile d'oe dans l'oreille, crêpe sur les oreilles; hémorroïdes: friction avec suite de poêle; fièvre: infusion de chiendent, de verveine; diarrhée: infusion de framboisier, d'écorce de tremble ou de chêne bouillie, ou encore herbe à cochon, plantin ou oignons doux; plaie: appliquer bouse de vache noire ou graisse de moutette ou feuille de tabac.

Et qui le croirait, malgré les foudres du curé, les gens de nos campagnes recueillaient l'herbe à chat, comme aussi le raifort, des plantes destinées à provoquer l'avortement chez les femmes!



Illustration tirée de "Histoire des accouchements chez tous les peuples" de Gustave-Joseph Witkowski.

Certaines tribus indiennes de l'Amérique du Nord utilisaient la méthode ci-dessus pour les accouchements difficiles.

## Les hommes illustres atteints de maux incurables refusent souvent de quitter leur poste

Le pouvoir politique suprême a-t-il tant d'attrait ou provoque-t-il à un tel degré l'orgueil de l'homme qui détent les leviers de l'Etat, que celui-ci, se sachant même très malade, voire incurable, se cramponne à son poste jusqu'à sa fin ultime. Comme si le monde, après lui, devait cesser de tourner.

Au congrès international d'histoire de la médecine, à Laval, le Dr Pierre Rentchick, de Genève, a exposé les résultats d'une étude systématique qu'il a faite des chefs d'Etat contemporains et de certains grands chefs militaires qui ont compromis le destin de leur pays et parfois du monde, par leur refus de tenir compte des examens médicaux de somnités.

Leur attitude souvent ir-

responsable dans la conduite des affaires nationales et internationales, selon le Dr Rentchick, est dans la très grande majorité des cas provoquée par une sclérose cérébrale due à un état lacunaire (maladie d'Alvarez); Wildrow Wilson lors de la conférence de la Paix à Paris, MacDonald à Stresa, Franklin D. Roosevelt à Yalta, Churchill à la fin de sa carrière, Staline lors du complot des "blouses blanches", de Gaulle clamant "Vive le Québec libre", Hitler, parkinsonien, Mussolini, syphilitique, le général Gamelin gravement malade lors des événements militaires de 1939-40 en France, l'amiral anglais Dudley Pound souffrant d'une tumeur cérébrale pendant deux ans, le général Rommel, atteint d'hypertension, Atatürk avec une cir-

rhose du foie, le maréchal Pétain, sénile précocement ("mort à 67 ans", a écrit de Gaulle dans ses "Mémoires"), le président Pompidou souffrant des complications de la cortisone administrée pour sa maladie de Waldenström connue avant son élection à la présidence, sir Neville Chamberlain, de métastases cérébrales d'un cancer de l'intestin, Mao Tsé-toung atteint de sénilité avancée.

## La victime de la fièvre Lassa se porte mieux

TORONTO (PC) — Mme Olga Kamecky, la veuve de 56 ans, habitant St. Catharines, Ontario, et que l'on a considérée comme la première victime de la fièvre Lassa au Canada, continue de se porter mieux, à l'hôpital Général

d'Etobicoke, selon un porte-parole de cette institution.

On a confirmé que Mme Kamecky n'est plus astreinte au respirateur; cependant, elle est encore en isolement.

Vous trouverez

L'élégance  
Le bon goût  
La distinction

dans les nouveautés  
Vêtements Automne-hiver

chez

*Jean Fortin inc.*

12, de la Fabrique - 692-2490

# AVIS IMPORTANT AUX EXPÉDITEURS CANADIENS

La congestion et les délais pouvant découler de l'acheminement des cargaisons canadiennes d'importation et d'exportation par les ports de l'est des États-Unis peuvent être évités par l'utilisation des ports du Saint-Laurent qui occupent une position géographique privilégiée.

Les autorités portuaires de Montréal, Québec et Trois-Rivières ont le plaisir d'informer leur clientèle actuelle et éventuelle que toutes leurs installations sont complètement opérationnelles.

Chacun de ces ports jouit d'un climat satisfaisant de relations ouvrières et toutes les cargaisons y sont manutentionnées comme d'habitude avec efficacité.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer comme suit:

- |   |   |   |
|---|---|---|
| Agent de commerce portuaire   | Directeur de la commercialisation                                 | Directeur du port   |
| <b>Port de Montréal</b><br>Édifice du Port de Montréal<br>Cité du Havre<br>Montréal<br>514-283-7049 | <b>Port de Québec</b><br>Pointe-a-Carcy<br>Québec<br>418-694-3347 | <b>Port de Trois-Rivières</b><br>1545 du Fleuve<br>Trois-Rivières<br>819-378-2888 |

## carrières et professions 647-3266

<p><b>COMMIS EN PHARMACIE</b> Avec expérience Travail de laboratoire 653-4081 Demander Camille Tétu ou Jacques Boucher.</p>	<p><b>PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)</b> S'adresser à: <b>André Doyon</b> St-Georges, Beauce (418) 228-1017 ou 228-7094</p>	<p><b>CHEF-COMPTABLE</b> En raison de l'expansion de notre entreprise, nous avons besoin d'un C.A. avec expérience. Expérience dans le domaine d'audit dans un bureau de comptables sera un atout. <b>FONCTIONS:</b> Responsable du département de la comptabilité. Emission des états financiers mensuels. Elaboration d'autres rapports pour fins de contrôle. Si intéressé(e) écrire à: <b>Dépt 8243 - Le Soleil</b></p>
<p><b>SECRETAIRE COMPTABLE</b> Minimum 5 ans d'expérience. <b>522-3854</b></p>	<p><b>SECRETAIRE</b> Bureau de courtiers d'assurance <b>EXIGENCES:</b> Sténographie, dactylographie, maîtrise parfaite du français, connaissance de l'anglais. Expérience appréciée. Communiquer avec: <b>Mme Gagnon</b> PARENT ASSURANCE INC. 90, rue Racine Loretteville, Qué. tél.: 842-1528</p>	<p><b>GERANT(E) DES VENTES</b> Une maison spécialisée dans la manufacture domiciliaire recherche un gérant des ventes qui aurait les qualifications suivantes: — Une certaine connaissance de la construction générale (domiciliaire de préférence); — longue expérience dans la vente avec un minimum de 2 ans comme gérant des ventes, incluant: organisation, coordination et contrôle des ventes; — très bonnes relations humaines; capable de travailler en équipe et parfois sous pression; — qualités de "leadership" et de coordonnateur(trice). L'expérience est plus importante que le niveau académique pour remplir cette fonction de façon adéquate. Poste dans la région de Québec. Salaire avantageux (base plus commissions). Toute candidature sera traitée confidentiellement par un conseiller en ressources humaines, qui fera ses recommandations à l'employeur. Adresser votre curriculum vitae en toute confiance à: <b>Dépt 8242 - Le Soleil</b></p>
<p><b>SECRETAIRE</b> Pour bureau d'avocats; belle personnalité, expérience légale absolument requise. Communiquer avec: <b>Me FRANCINE TURGEON</b> à 525-6173</p>	<p><b>GEOLOGUE MINIER</b> La Société Minière Louvem Inc. recherche un géologue qui sera responsable du contrôle du minerai et de l'exécution des programmes d'explorations. Les candidats devront avoir une expérience pertinente; au moins de 3 à 5 ans. Faire parvenir son curriculum vitae au Chef-Géologue, <b>Société Minière Louvem, Inc.</b> C.P. 1420 - Val d'Or, Qué.</p>	

**LE CENTRE HOSPITALIER NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE EST À LA RECHERCHE D'UNE**

### INFIRMIER(ERE) CHEF

**FONCTION:**  
Sous l'autorité immédiate du Coordonnateur(trice) en soins infirmiers,  
— assure la gestion de son unité de soins à tout point de vue: qualité et continuité des soins, direction de son personnel, aspect financier, relations intra et interdépartementales, etc...  
— Contribue à la formation en cours d'emploi de son personnel (orientation) éducation permanente, etc.  
— Etablit périodiquement certaines statistiques concernant l'activité de l'unité de soins.  
— Participe à certains comités.

**EXIGENCES:**  
— Membre en règle de l'O.I.I.P.Q.  
— Expérience clinique minimale de 3 ans en milieu hospitalier.  
— Connaissances théoriques et pratiques en administration.  
— Qualités de chef.  
— Expérience en obstétrique, soins aux nouveau-nés et médecine.

**SALAIRE:** Selon les normes du ministère des Affaires sociales. Toute personne intéressée à ce poste est priée de bien vouloir nous faire parvenir son curriculum vitae, une photographie et deux lettres de référence d'ici le 15 septembre 1976. Prière d'adresser à:  
**Direction du Personnel**  
Centre Hospitalier Notre-Dame-de-la-Garde  
Cap aux Meules, I.M. G08 1B0

## DEMANDE

Usine à Ville Vanier

### CONTREMAITRE

Avec expérience dans machine-shop et métal ouvré pour nouvelle usine dont l'équipement sera des plus perfectionnés et nouveaux.

Salaire selon compétence

**SOUDEUR A L'ARGON**  
Avec expérience en acier inoxydable et tout autre matériau.

**MACHINISTE**  
Avec expérience sur tarret tout, tour et machine automatique.

**MECANICIEN**  
Sur shear et presse pour métal en feuille.

Les candidat(e)s doivent avoir plusieurs années d'expérience dans chacun de ces domaines.

Faire parvenir curriculum vitae accompagné si possible d'une copie de diplôme ou lettres de références.

Toute demande sera gardée confidentielle.  
Salaire suivant compétence.

**EQUIPEMENTS METALLIQUES NORDIC INC.**  
Tél.: 523-5101

**COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILOU**

### AIDE TECHNIQUE

DEPARTEMENT DE CHIMIE

(à temps plein jusqu'au 30 juin 1977)

**NATURE DU TRAVAIL:**  
Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à assister le personnel technique, enseignant et les élèves du collège en mettant à leur disposition le matériel didactique nécessaire aux cours et à la réalisation de certaines activités ayant un caractère académique.

**ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:**  
L'aide technique exécute des travaux d'étiquetage, d'identification, de classification et d'entretien du matériel de laboratoire. Il fait le triage et la mesure sommaire d'échantillons. Il monte et démonte les appareils et les instruments de laboratoire et prépare tout le matériel didactique exigé pour les séances de laboratoire.  
Il assiste le personnel enseignant et technique dans la préparation d'expériences relatives aux matières enseignées en laboratoire.  
Il doit également voir à la tenue de l'inventaire du matériel et à sa propreté et, au besoin, à la préparation des réquisitions.  
L'employé de cette classe peut être affecté à des postes d'assistant de laboratoire, d'appareilleur, de projectionniste, etc...

**QUALIFICATIONS REQUISES:**  
Scolarité et expérience: avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée à la fonction ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

**SALAIRE ANNUEL:** \$7,972 à \$9,555.

### PROFESSEUR D'ECONOMIQUE

(à temps partiel 6 heures/semaine)  
CONCOURS NO 08-125-E

Cours: initiation à l'économique 383-915

**Exigences:**  
Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle ou l'équivalent en économique, et, de préférence, une certaine expérience de l'enseignement.

Les personnes intéressées devront faire parvenir un curriculum vitae avant le 31 août 1976 au:  
**Service du personnel**  
(division de l'embauche)  
CEGEP de Limoilou, 1300, 8e Avenue  
Québec G1J 2N1

# carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE  
VOS ANNONCES  
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**  
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS  
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

**ASSURANCES GENERALES**  
Bureau de courtiers recherche:  
**UN(E) SOUSCRIPTEUR**  
— Pour lignes personnelles et automobiles;  
— Expérience indispensable;  
— Salaire selon compétence.  
Pour entrevue:  
**M. Guy Lefebvre: 629-9192**

**REPRESENTANT(E)**  
Pour faire vente et location d'équipement et pièces de rechange chez les contracteurs de routes ainsi qu'aux travaux publics dans les villes et municipalités.  
Le candidat devra voyager à travers la province.  
Clientèle établie, automobile fournie, conditions et salaire à discuter.  
Pour entrevue, téléphoner à:  
**(418) 871-5823**

**LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (G.L.S.C.) DE CHAPAIS RECHERCHE TRAVAILLEUR(SE) SOCIAL(E) OU CONSEILLER(ERE) SOCIAL(E)**  
**PERIODE:**  
De septembre à décembre 1976 inclusivement.  
**EXIGENCES:**  
— Diplôme universitaire en service social ou DEC en assistance sociale.  
**FONCTIONS:**  
— Exerce des tâches de consultation - information - dépistage - référence  
— Participe à l'élaboration d'un programme fonctionnel dans le secteur psychosocial  
— Organise des services de support aux groupes de citoyens aux prises avec des problèmes sociaux prioritaires.  
**DESCRIPTION:**  
Veuillez faire parvenir votre "Offre d'emploi", accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante pour le 4 septembre 1976:  
**A/S Directeur Général,  
Centre Local de Services  
Communautaires de Chapais,  
C.P. 1300,  
CHAPAIS, P.Q.**

**INGENIEURS GENERAL MOTORS DU CANADA LTEE**  
Recherche ingénieurs diplômé(e)s pour travailler à son usine de Ste-Thérèse dans les départements de génie mécanique et chimique.  
**LES CANDIDAT(E)S DEVRONT:**  
— être diplômé(e)s universitaires;  
— posséder une certaine expérience;  
— être bilingues.  
Pour rendez-vous, communiquer avec:  
**M. Jean Lapointe  
Bureau du personnel  
G.M. STE-THÉRESE  
Tél.: (514) 435-6131 local 453**

**CARRIERE DANS LA VENTE**  
Manufacturier international de cosmétiques et produits beauté-santé recherche représentant pour région de Québec incluant Lac-St-Jean et Bas-du-Fleuve, pour visiter pharmacies, magasins d'escompte et départementaux.  
**QUALIFICATIONS:**  
12e année ou l'équivalent, bilingue, dynamique et aimant voyager. Age: 23 à 35 ans.  
Nous offrons salaire alléchant plus boni, auto de la compagnie, dépenses de voyages payées et bénéfices marginaux.  
Adressez votre curriculum vitae à:  
**50, Place Crémazie, suite 906  
Montréal, P.Q.**

**INGENIEURS DE VENTE INDUSTRIELLE**  
Ouvertures immédiates pour représentant(e)s de ventes bilingues avec expérience, ayant une formation soit en génie mécanique ou technique générale avec des contacts dans les industries des pâtes et papiers, minières, industries générales et/ou municipales ainsi qu'au niveau du génie-conseil.  
La compagnie est une agence de vente bien établie dans le domaine des vannes de contrôle et d'instrumentation située à Montréal.  
Ceci est une excellente opportunité pour des personnes agressives à la recherche du succès personnel.  
La compagnie offre une excellente compensation, dépenses et bénéfices.  
Si vous êtes une personne qualifiée, avec beaucoup d'initiative et rencontrez les exigences, contactez **M. L. A. Daczy à (514) 332-2301 pour rendez-vous.**

**LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (G.L.S.C.) DE CHAPAIS RECHERCHE TRAVAILLEUR(SE) SOCIAL(E) OU CONSEILLER(ERE) SOCIAL(E)**  
**PERIODE:**  
De septembre à décembre 1976 inclusivement.  
**EXIGENCES:**  
— Diplôme universitaire en service social ou DEC en assistance sociale.  
**FONCTIONS:**  
— Exerce des tâches de consultation - information - dépistage - référence  
— Participe à l'élaboration d'un programme fonctionnel dans le secteur psychosocial  
— Organise des services de support aux groupes de citoyens aux prises avec des problèmes sociaux prioritaires.  
**DESCRIPTION:**  
Veuillez faire parvenir votre "Offre d'emploi", accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante pour le 4 septembre 1976:  
**A/S Directeur Général,  
Centre Local de Services  
Communautaires de Chapais,  
C.P. 1300,  
CHAPAIS, P.Q.**

  
**BELOIT CANADA LTEE/LTD.**, un manufacturier de réputation internationale de machinerie pour l'industrie de pâtes et papier, de pompes, compresseurs et turbines, est à la recherche d'un  
**AVOCAT**  
dynamique et parfaitement bilingue pour son bureau-chef de Sorel.  
C'est l'occasion idéale pour un candidat actif et entreprenant ayant environ de 5 à 8 ans d'expérience au service de l'industrie. Dans ses fonctions principales, notre avocat verra à la négociation et à l'administration de contrats, aux accords sous licence, aux négociations collectives et autres travaux d'aspect juridique.  
Nous recherchons un avocat énergique et imaginatif, capable de communiquer à tous les niveaux.  
Faire parvenir vos curriculum vitae et résumé salarial dans la plus stricte confidentialité à:  
**Directeur du Personnel  
Beloit Canada Ltee/Ltd.  
Case Postale 530  
Sorel, P. Québec  
J3P 5P3**

**REPRESENTANT(E)**  
Une maison d'édition de manuels scolaires recherche un(e) représentant(e) résidant à Québec.  
**TRAVAIL:** Vente et promotion de nos manuels dans les écoles élémentaires et secondaires ainsi que dans les commissions scolaires.  
**CANDIDAT(E):** De préférence ayant de l'expérience au niveau de l'enseignement, du marketing et de la vente.  
**TERRITOIRE:** Québec et la région.  
**SALAIRE:** Selon expérience. Nous fournissons une voiture plus frais de déplacement et autres bénéfices marginaux.  
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:  
**Michel Pelland, responsable des ventes  
LES EDITIONS HRW LTEE  
8035 est, rue Jarry, Montréal, P.Q. H1J 1H6**

**LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (G.L.S.C.) DE CHAPAIS RECHERCHE 3 INFIRMIERS(ES)**  
**EXIGENCES:**  
— Infirmiers(es) autorisés(es) membres de l'OIPQ.  
— Conception sociale et communautaire de la santé.  
— Devront travailler sur rotation.  
**FONCTIONS:**  
— Organiser et distribuer les soins curatifs et préventifs de première ligne au Centre et à domicile.  
**INSCRIPTION:**  
Veuillez faire parvenir votre "Offre d'emploi" accompagnée de votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 4 septembre 1976  
**A/S Directeur Général,  
Centre Local de Services  
Communautaires de Chapais,  
C.P. 1300,  
CHAPAIS, P.Q.**


  
**commission scolaire Régionale de Tilly**

**3 POSTES DE SECRETAIRE**  
**ENDROIT:** Service de l'Éducation des Adultes, dans les écoles du Campus I, 1100, Lavigerie, Sainte-Foy, près de l'hôtel de ville.  
**HORAIRE:** 14:15 heures à 22:15 heures, Du lundi au vendredi inclusivement.  
**QUALIFICATIONS REQUISES:** **Scolarité et expérience**  
Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.  
**Autres exigences:**  
Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition de textes.  
**SALAIRE:** \$7,935 à \$9,937.  
**CE POSTE EST OUVERT AUX FEMMES ET AUX HOMMES**  
LES CANDIDATS INTERESSES sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 septembre 1976, 16:00 heures, au:  
**SERVICE DU PERSONNEL (concours 76-57)  
945, avenue Wolfe, Sainte-Foy, Qué.**

  
**CEGEP DE VICTORIANVILLE**  
**PROFESSEUR TECHNIQUES DE SECRETARIAT**  
1 poste à temps plein  
**MATIERE ENSEIGNEE:**  
Dactylographie, sténographie, rôle et fonction de la secrétaire, procédés de secrétariat.  
**QUALIFICATIONS:**  
Diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent, expérience professionnelle et/ou dans l'enseignement.  
**TRAITEMENT:**  
Selon les échelles en vigueur.  
**Toute candidature doit être soumise au plus tard le 2 septembre 1976 au:**  
**SERVICE DU PERSONNEL  
CEGEP DE VICTORIANVILLE  
475 est, rue Notre-Dame  
Victoriaville, Qué.**

  
**CEGEP DE LEVIS-LAUZON**  
**CONSEILLER PEDAGOGIQUE**  
**NATURE DU TRAVAIL:** Sous l'autorité du coordonnateur du Centre des media, le conseiller pédagogique est chargé de l'aide pédagogique aux professeurs.  
**ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:** Il conseille les personnes concernées particulièrement les professeurs par les recherches, changement, expérimentation et méthodes pédagogiques. Il voit à l'implantation et au développement d'innovation pédagogique. Il participe à l'établissement des politiques pédagogiques et dans le cadre de celle-ci, il propose des plans de développement concernant les ressources didactiques.  
**QUALIFICATIONS REQUISES:** Diplôme universitaire de 1er cycle en technologie de l'enseignement ou l'équivalent. Expérience d'au moins 3 ans au niveau collégial. Expérience dans l'enseignement. Aptitudes marquées au travail en équipe.  
**TRAITEMENT:** D'après la convention collective du personnel professionnel secteur CEGEP. Minimum: \$12,558. Maximum: \$27,594 en négociation.  
Faire parvenir votre curriculum vitae complet avant 16 heures, le 2 septembre 1976, à l'attention de:  
**L'AGENT DE LA GESTION DU PERSONNEL  
CEGEP LEVIS-LAUZON,  
205, rue Mgr-Bourget,  
Lauzon, Qué.**  
Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes

**Sachez vous servir de votre diplôme**



IBM Canada Ltée vous permet de faire bon usage de vos talents et de votre expérience... tout en satisfaisant votre curiosité, en encourageant l'intérêt que vous portez aux idées et aux problèmes et en accroissant votre habileté à découvrir de nouvelles solutions.

Voilà ce qui attend les diplômé(e)s désireux(ses) d'entreprendre une carrière pleine de défis. Le salaire et les avantages sociaux sont excellents.

Le domaine? L'informatique. En tant que représentant du groupe de mise en marché de la division des Systèmes généraux, vous devrez travailler avec des clients actuels et éventuels et mettre au point des systèmes informatiques qui répondront à leurs besoins.

Chez IBM, la réussite vous ouvre toutes grandes les portes d'une carrière technique, professionnelle ou de gestion.

Une expérience en informatique n'est pas nécessaire puisque votre carrière débutera par un stage de formation complet qui comprendra des cours et du travail pratique en clientèle. Vous devrez par contre pouvoir penser de façon autonome, savoir vous exprimer efficacement et mener à bien de nombreuses responsabilités.

Apprenez à vous servir au maximum de votre diplôme. Envoyez-nous un bref curriculum vitae et nous communiquerons avec vous. Bien entendu, ce sera confidentiel.

**M. R. E. Campbell  
Division des  
Systèmes généraux  
IBM Canada Ltée  
5, Place Ville-Marie  
Montréal (Québec)  
H3B 2G3**

**IBM®**  
IBM Canada Ltée

  
**Centre de Travail Artisanal (Port-Alfred) inc. Ville de La Baie, Qué.**  
**Centre de jour pour la réadaptation des adultes handicapés**  
**DEMANDE UN DIRECTEUR GENERAL**  
**SOMMAIRE DES RESPONSABILITES:**  
Sous l'autorité immédiate du Conseil d'Administration, le titulaire du poste doit organiser, développer, diriger et surveiller les programmes et les activités du Centre de Travail de manière à réaliser ses objectifs sociaux.  
**EXIGENCES:**  
Avoir de préférence un diplôme universitaire terminal en sciences administratives ou posséder une formation au niveau collégial ou secondaire et posséder plusieurs années d'expérience dans un domaine connexe.  
**TRAITEMENT:**  
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.  
Les personnes intéressées devront faire parvenir un "curriculum vitae" au plus tard le 3 septembre 1976 à:  
**Directrice générale  
Centrart inc,  
1331, 2e Avenue  
Port-Alfred  
Ville de La Baie, C.P. 83  
Tél.: (418) 544-3791**

**LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU RIVAGE PROFESSEURS**  
La Commission scolaire régionale du Rivage recherche les services de professeurs pour les disciplines suivantes:  
— mécanique automobile  
— menuiserie  
— conciergerie  
— équipement motorisé  
— électrotechnique  
— dessin d'atelier  
— meuble & construction  
— soudure  
— initiation à la technologie  
— hydrothermie  
Tous ceux qui possèdent un métier correspondant aux disciplines mentionnées plus haut et qui désirent dispenser leurs connaissances aux jeunes sont priés d'entrer en communication avec le soussigné. Une séance d'information sera organisée pour renseigner tous et chacun sur les nouveaux avantages que nous offrons dans l'enseignement professionnel. Les échelles de salaire varient selon l'expérience entre \$9,540 et \$16,218 pour dix (10) mois de travail et deux (2) mois de vacances. L'expérience pertinente acquise dans l'industrie privée vous est maintenant reconnue.  
Nous attendons vos réponses pour la séance d'information qui se tiendra au centre administratif, salle 45, le mardi 31 août 1976, à 7h30 p.m.  
Pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser au soussigné.  
**Conrad-H. Charbonneau, directeur  
SERVICES AU PERSONNEL  
C.S.R. DU RIVAGE  
275, boul. LaSalle  
Baie-Comeau, Québec**

**LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU RIVAGE**  
REF.: 04-23-10F  
**ORTHOPÉDAGOGUE**  
(agent de réadaptation)  
**LIEU DE TRAVAIL:** La polyvalente des Rivières de Forestville  
**FONCTIONS:** L'orthopédagogue exerce principalement une fonction de dépistage, d'identification, d'évaluation des difficultés d'adaptation et d'apprentissage.  
**EXIGENCES:** Baccalauréat spécialisé en orthopédagogie (fournir attestation d'études)  
**TRAITEMENT:** Minimum \$11,880. Maximum \$20,543. (selon l'offre patronale). Selon scolarité et expérience reconnues.  
**FIN DU CONCOURS:** 30 août 1976  
**ENTRÉE EN FONCTION:** le plus tôt possible.  
REF.: 04-28-00

**PROFESSEURS**  
Notre commission scolaire requiert les services de professeurs légalement qualifiés pour dispenser l'enseignement dans les disciplines suivantes:  
**PAVILLON ST-EUGÈNE (HAUTERIVE)**  
**(2) ORTHOPÉDAGOGUES**  
(à titre d'enseignants)  
**POLYVALENTE DES BAIES (BAIE-COMEAU)**  
**(1) ÉDUCATION PHYSIQUE**  
(féminin)  
**TRAITEMENT:** Selon les conventions collectives en vigueur.  
Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande en mentionnant le numéro de référence à l'attention de:  
**Conrad-H. Charbonneau, directeur  
Services au personnel,  
C.S.R. DU RIVAGE  
275, boul. LaSalle,  
Baie-Comeau, Qué.**

# La grève des techniciens de laboratoire a rendu la situation intolérable à l'Hôtel-Dieu, selon un témoin

par J.-Claude RIVARD  
"La situation était absolument intolérable". C'est dans ces mots prononcés lente-

ment et de façon très ponctuelle, que le directeur adjoint du personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec, Claude Poitras, a

qualifié hier l'atmosphère qui a marqué cette institution, lors d'un arrêt de travail survenu chez les techni-

ciens de laboratoire, au début du mois d'août. "Voulez-vous dire que l'état de morbidité de vos pa-

tients se serait aggravé si ce n'eût été de l'intervention personnelle du Dr Laurent Aubé, votre médecin radiologiste?" demanda le juge Toussaint McNicoll.

"Exactement; l'état de morbidité des patients serait passé à un état de mortalité", répondit sèchement le témoin.

M. Poitras témoignait, en cour supérieure, où la direction de l'Hôtel-Dieu de Québec demande la condamnation, pour outrage au tribunal, de dix de ses techniciens de laboratoire en radiologie.

Au moment de cet échange, le témoin parlait des dommages dont ont pu souffrir les cancéreux hospitalisés à l'Hôtel-Dieu, par suite de l'impossibilité dans laquelle on s'est trouvé, au début d'août, de ne pas pouvoir leur offrir tous les services radiologiques et de laboratoire habituels.

L'hôpital, représenté par Me Gratien Boily, reproche aux dix techniciens d'avoir défié une ordonnance, et subseqüemment prolongée, au stade interlocutoire, par le juge Jacques Dufour, la semaine dernière.

Cette injonction interdit

tout arrêt et tout ralentissement de travail aux membres du Syndicat des employés de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Au cours des journées de mardi, d'hier, et d'aujourd'hui, on devait assister à des débats judiciaires qui en disent long sur la nature des nouvelles relations de travail, à l'Hôtel-Dieu de Québec.

## Premier volet

La partie syndicale, représentée par Me Marcel Croteau, a déjà contesté la validité et la légalité de l'injonction auxquelles les techni-

ciennes de l'Hôtel-Dieu de Québec auraient présumément désobéi. Le 13 août, le juge Jacques Dufour ne retint toutefois pas l'argumentation syndicale. L'histoire est maintenant entre les mains de la Cour d'appel.

L'argumentation syndicale repose exclusivement sur des points de droit, dont plusieurs de ceux invoqués dans ces poursuites prises par l'Etat contre des syndicats d'employés d'hôpitaux.

## Du neuf

Dans l'affaire de l'Hôtel-Dieu de Québec, il y a toutefois du neuf. C'est l'em-

ployeur lui-même qui réclame la condamnation de ses employés pour outrage au tribunal. Les techniciennes en laboratoire sont visées personnellement et non plus par l'intermédiaire de leur syndicat.

Pour le moment, la cause ne concerne qu'une seule des dix intimées.

Jusqu'ici, le juge McNicoll a entendu le Dr Marcel Martin, médecin généraliste et cancérologue affecté à la recherche, lequel a fait part de ses constatations à l'échelle des laboratoires.

Le directeur adjoint du personnel Claude Poitras a, pour sa part, révélé comment les dix intimées auraient désobéi au tribunal en ne se présentant pas au travail, tel que convenu sur leurs cédules ou en répondant de façon

négative à des appels téléphoniques.

Hier après-midi, de nombreuses techniciennes, plusieurs "en blanc", ont assisté à l'audience. Quatre des intimées brillaient toutefois par leur absence: l'avocat syndical expliqua à la cour que cette absence était attribuable à une lacune juridique dans l'avis d'assignation qui leur fut adressé. Le juge a ordonné l'émission d'un nouveau bref d'assignation, leur demandant de se présenter en cour aujourd'hui même, ainsi que le 30 août "pro forma"...

Ces remises n'ont toutefois pas semblé plaire aux représentants de l'Hôtel-Dieu: l'un deux a même signalé que la présence en cour des techniciennes paralyse à toutes fins utiles certains services de laboratoire.

## Les cadres infirmiers sont sur le point de démissionner

par J.-Jacques SAMSON

Les 700 membres des Cadres infirmiers unis pourraient bien mettre à exécution au cours des prochains jours leur menace de démission en masse, pour protester contre le fait que plusieurs perçoivent actuellement des salaires inférieurs à ceux versés aux syndiqués, depuis

le renouvellement des contrats de travail dans le secteur hospitalier.

L'association regroupe 700 cadres infirmiers de la plupart des hôpitaux de la région de Montréal. A Québec, seuls les cadres infirmiers du Centre hospitalier de l'uni-

versité Laval (CHUL) sont affiliés aux Cadres infirmiers unis.

Le conseil d'administration de l'association a tenu cette semaine des assemblées d'information dans les hôpitaux qui pourraient être affectés et un vote sur les moyens d'action à prendre était tenu cet après-midi à Montréal. Selon la directrice générale des Cadres infirmiers unis Mme Joan Porcheron, "les chances sont très fortes" que les démissions massives afflueront sur les bureaux des directeurs de centres hospitaliers, si les échelles salariales des cadres ne sont pas revues immédiatement. Mme Porcheron a précisé que des cadres avaient à diriger le travail d'infirmiers ou infirmières syndiqués qui touchaient parfois annuellement

jusqu'à \$4,000 de plus que ce qui leur était accordé.

## Au CHUL

Les 13 membres des Cadres infirmiers unis du CHUL ont décidé, hier, d'endosser les prises de position qui seraient adoptées aujourd'hui en assemblée générale, à Montréal. Comme dans les autres hôpitaux, s'il en est majoritairement décidé ainsi aujourd'hui, les cadres avisent officiellement les administrateurs qu'ils ne désirent pas renouveler leur contrat individuel lors de son expiration.

Ces contrats sont d'une durée d'un an. Les cadres des autres hôpitaux sont pour la plupart affiliés à l'Association des cadres infirmiers des Affaires sociales et des pressions seraient en cours auprès de l'association pour obtenir un ajustement des clauses salariales pour la présente année.

## Loteries des Kinsmen

VANCOUVER (PC) — Les clubs Kinsmen au Canada ont recueilli plus de \$25 millions l'année dernière, surtout grâce à des loteries, a déclaré un porte-parole de cette organisation, M. Jim Watson.

Les 255 clubs, qui se sont réunis à Vancouver la semaine dernière à l'occasion du

congrès national des Kinsmen, ont fait don de \$25,319,237 à des oeuvres de charité et de rééducation.

Sept cent cinquante membres présents à cette manifestation ont élu M. Don Masterson, d'Oshawa, Ontario, au poste de vice-président national des clubs.

Holt Renfrew ouvert vendredi jusqu'à 21 h.



Une alliance  
avec l'élégance.  
Collection Anne Klein  
chez H.R.

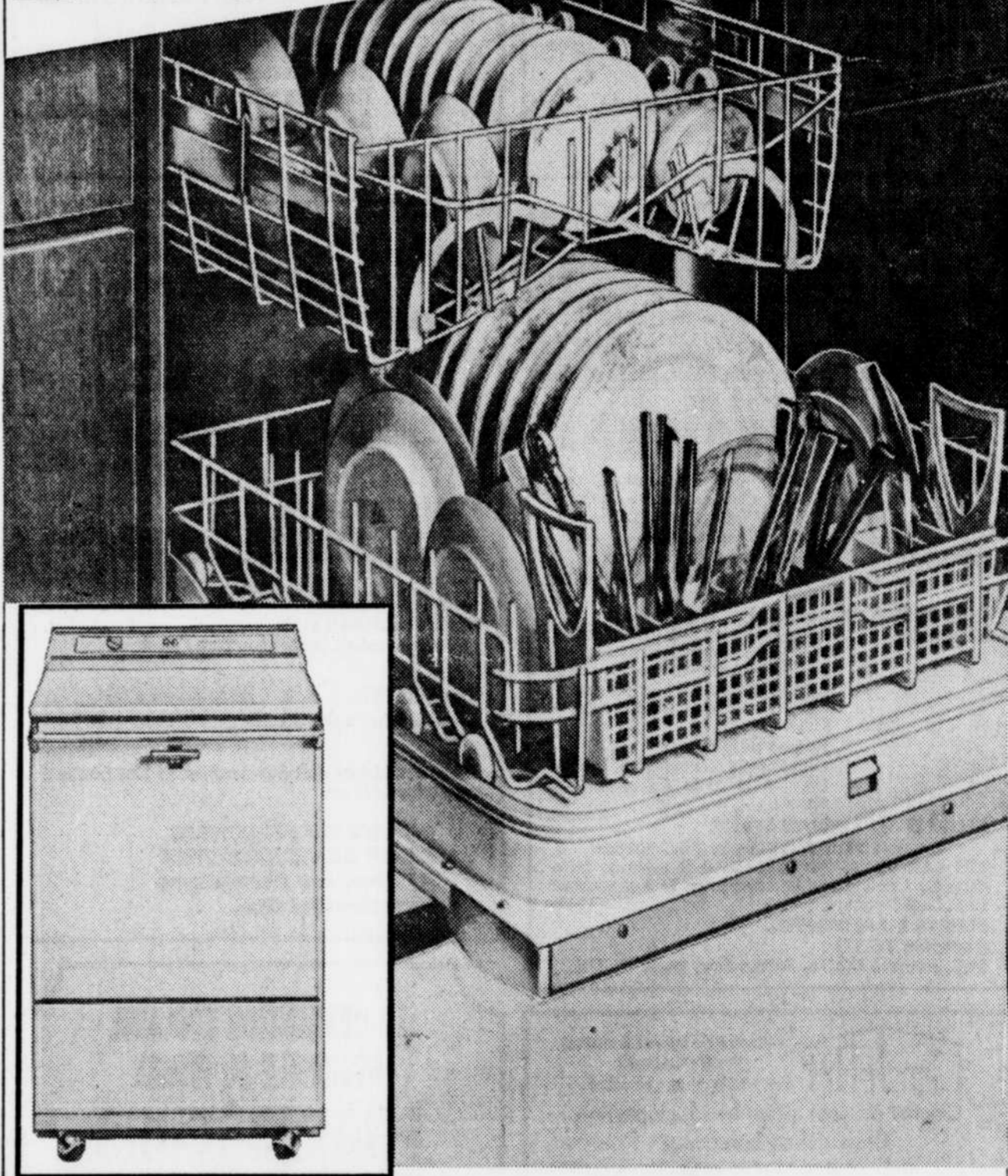
Les nouveaux coordonnés. Vous n'avez pas à vous creuser la tête pour les assortir, ils vont naturellement ensemble. Chez Holt Renfrew évidemment. Nous avons choisi ce style dans les centres mondiaux de la mode pour sa facilité à se porter et sa versatilité. C'est l'allure que vous aimerez adopter dès les premiers signes de l'automne.

Vous serez toujours gagnante grâce à notre nouvelle et merveilleuse collection Anne Klein. Blazer de flanelle pure laine en brun, 8-14. \$174. Veste à rayures blanches, P.M.G. \$69. Et jupe portefeuille ceinturée, 8-14, \$96. Adoucis d'un souple chemisier et de son noeud. Nylon et soie de teinte os seulement. Tailles 8-14. \$55. Vêtements sport, au rez-de-chaussée. Achat sur place!

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville, Place Ste-Foy  
2 hres station. gratuit, Parc-Autos, Place de l'Hôtel de Ville

## EATON



Ils facilitent l'existence  
les KitchenAid!  
Ils sont à prix spéciaux chez Eaton

### "Imperial" KitchenAid à encastrer

4 cycles à bouton-poussoir. Action de lavage à tourne-jet "Hydro-Sweep". Séchoir "Flo-Thru" à ventilateur. Distributeur jumelé de détergent, grands paniers de chargement. "Spacemaker". Cuve recouverte d'émail vitrifié "Tridura" et filtre "Soniguard". Modèle KD1-17AW, panneau devant blanc. Env. 24" L x 24 9/16" P x 34 1/2" H. Installation non-comprise. Vert avoat, ton cuivre ou ton or, 10,00 en sus.

Prix Eaton  
**529.99**

### "Deluxe" KitchenAid mobile

Ne requiert pas de plomberie spéciale: prêt à travailler le jour où vous le recevrez. Chargement par devant. 2 cycles à bouton-poussoir. Action de lavage "Hydro-Sweep" et séchage par ventilateur "Flo-Thru". Raccord avec dérivation. Modèle KDD-67AW. Env. 38 1/2" H x 24" L x 24 3/8" P. Vert avoat, ton cuivre ou ton or, 10,00 en sus.

Prix Eaton  
**459.99**

### Non représenté:

"Custom" à encastrer, identique au "Deluxe" décrit ci-haut, avec cycle pour économiser de l'énergie. Modèle KDC-17AW. Env. 34 1/2" H x 24" L x 24 9/16" P.

Prix Eaton  
**469.99**

"Superba" à encastrer. 7 cycles. Dispositif de réenclenchement remettant à zéro le minuteur après les cycles courts. Modèle KDS-17AW. Env. 34 1/2" H x 24" L x 24 1/4" P.

Prix Eaton  
**599.99**

Installation non comprise. Tous les modèles: vert avoat, ton cuivre et ton or, 10,00 en sus.

Eaton, Place Ste-Foy (256)

## 'CEQ-TV', une télé en circuit si peu fermé

Sur votre petit écran familial, à l'un ou l'autre des téléjournaux quotidiens, on vous aura peut-être présenté des images de caméras omniprésentes frappées de lettres d'appel aussi bizarres que "CEQ-TV".

Il ne s'agit pas là d'une nouvelle chaîne de télévision de masse, mais bien de la quincaillerie du Centre audio-visuel qui opère, en circuit fermé, au congrès de la Centrale de l'enseignement du Québec, non loin du parlement.

Voilà cinq ans que cette centrale syndicale, réputée comme étant la mieux huilée, vit par le son et l'image. A la tête de cette télé un peu spéciale, on retrouve Pierre Coulombe, un ancien professeur de biologie qui, gagné à la communication moderne, réalise des émissions pour le milieu

enseignant avec l'aide d'une script-recherchiste, Jocelyne Gauvin, et d'un technicien opérateur, Jacques Léveillé.

Au congrès de la CEQ,



Jacques Dumais  
radio et télévision

la télévision en circuit fermé est aussi importante pour les congressistes qu'un marteau pour un menuisier. Les délégués suivent passivement (?) le déroulement des assises, devant 15 moniteurs, pendant que trois caméramen d'appoint travaillent comme des forçés. D'une régie de fortune attenante à la salle des plé-

nières, les permanents, eux, fabriquent ces images dans la polyvalence la plus totale, à l'ombre de deux caméras de cuisine.

Du direct, des reporta-

tièrement miniaturisé pour une valeur d'environ \$60,000.

On peut réaliser là des émissions, mais il faut dire que l'exiguïté du local est largement compensée par de fréquentes sorties avec une caméra portable.

Car, cette quincaillerie et ce personnel n'ouvrent pas qu'en période de congrès. L'équipe de Coulombe est au service de toutes les composantes de la centrale au Québec. Avec une approche nécessairement pédagogique, on s'adapte d'un syndicat à l'autre, on apprivoise les lettrés à l'électronique, on produit et distribue vidéo-cassettes ou tout document audio-visuel requis.

Ce service fait l'envie de la CSN et, selon Coulombe, ne semble pas

avoir d'équivalent au Québec pour une entreprise de ce genre, qu'elle soit syndicale ou patronale. Au début, la CEQ louait sa quincaillerie. Il lui en coûterait moins cher aujourd'hui depuis qu'elle en est propriétaire.

CEQ-TV a la maîtrise d'oeuvre des émissions de la CEQ qui passent à la télévision privée. On lui doit aussi, en partie, une série d'émissions sur l'éducation, diffusées il y a deux ans, par 11 télé-distributeur du Québec, dont Télécâble de Québec Inc. "On a laissé tomber, car on ne suffisait pas à la tâche à l'intérieur des syndicats", de souligner Coulombe.

Les militants acceptent de plus en plus l'audio-visuel. Télé-spectateurs ordinaires eux aussi, ils ne toléreraient pas des images de qualité moindre qu'à la télé publique ou privée. Comme tout le monde aussi, ils éprouvent de la difficulté à faire leur télé eux-mêmes, problème qui survient de façon cyclique

dans les télévisions communautaires. Comme si la maîtrise de la technique télévisuelle n'était accessible qu'aux professionnels.

En biologie, le professeur Coulombe considèrerait indispensable les aides audio-visuelles. Il obtint une maîtrise dans ce domaine, séjourna quelque temps au ministère de l'Éducation, avant de concevoir sur une base expérimentale à la CEQ, un service qui fut utilisé et efficace au maximum.

Le centre n'est pas riche, mais compte adjoint un quatrième permanent en la personne d'un appareilleur pour la photo et le télé-ciné. Qui sait si la présence de l'image ne facilitera pas, à la CEQ, la création d'une école "au service des travailleurs" et l'élimination des "stéréotypes sexistes" dans l'enseignement...?

### télé-choix

•A 18h30, au onze, **Traits de mémoire.** Les pionniers de l'image fixe ou, de 1913 à 1929, "Les Pieds nickelés", "Bécassine", "Félix le chat" et "Mickey";

•A 19h30, à Télé-4, **Jeudi 7h30** présente: "L'Affaire Thomas Crown", un drame policier américain (1968), avec Steve McQueen, Faye Dunaway et Paul Burke;

•A 20h, à Télé-5, **An Evening with Nana Mouskouri,** une émission spéciale en compagnie de la chanteuse grecque;

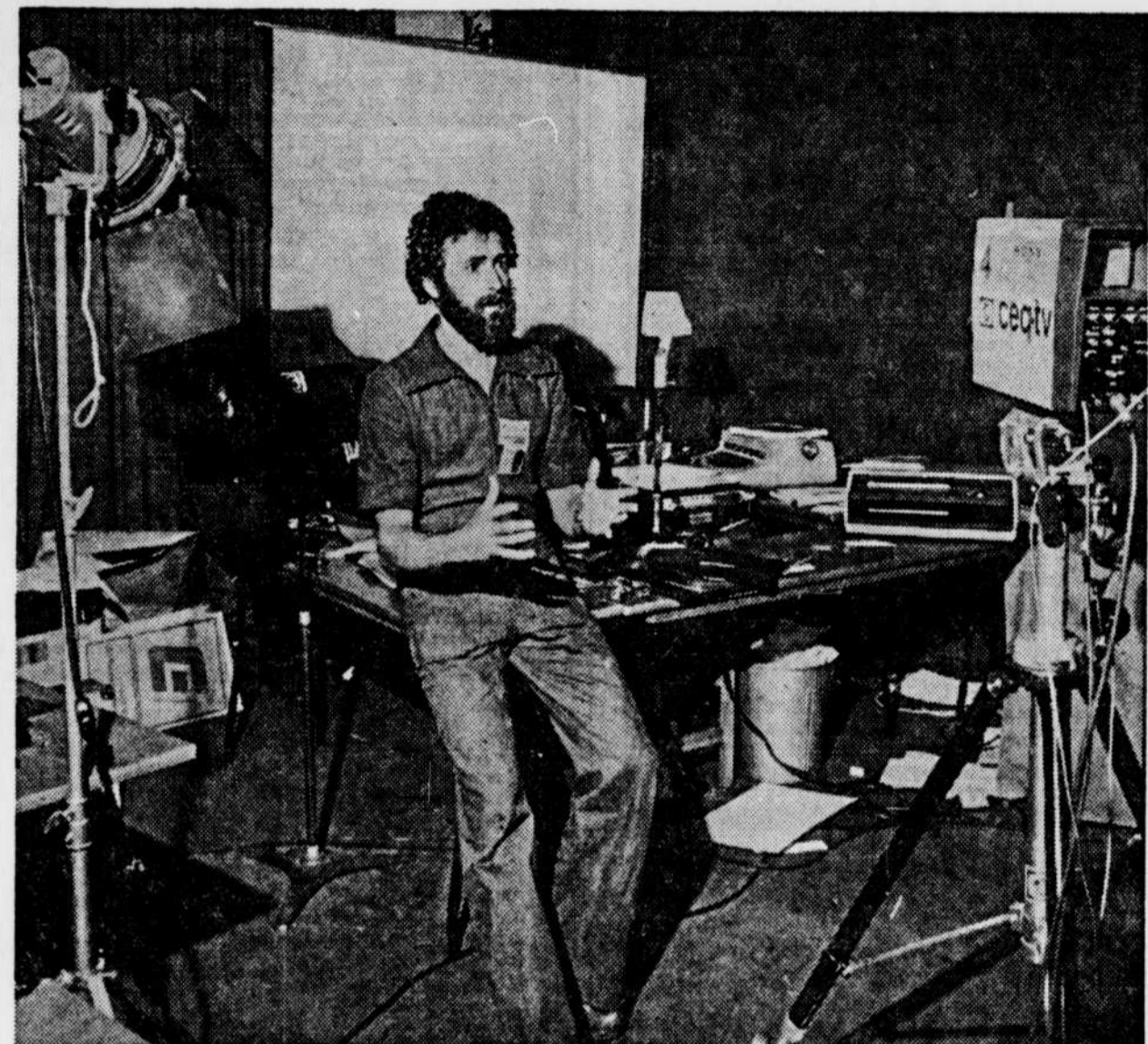
•A 20h30, au onze **Les Grands Films** présentent: "Candidat au crime", un drame policier américain (1973), avec Peter (Columbo) Falk;

•A 21h, à Télé-5, **Summer Evening.** Eric et Martha Nagler sont deux interprètes de "folk" qui maîtrisent plusieurs instruments;

•A 23h05, à Télé-4, **Ciné-4**, présente: "La Poursuite impitoyable", un drame social américain (1965), avec Marlon Brando, Jane Fonda et Robert Redford;

•A 23h22, à Télé-5, **The Merv Griffin Show** reçoit le célèbre explorateur des mers Jacques-Yves Cousteau;

•Demain à 16h, à CBV-FM, **Dialogues américains,** dernière de douze émissions où l'on se demande quelle est la place de la France dans la vie intellectuelle et culturelle des E.-U.



Pierre Coulombe, chef et réalisateur de CEQ-TV, dans la régie de fortune du Centre municipal des congrès.

Votre service de livraison, ça s'annonce dans Le **SOLEIL**

**PROPRIETAIRES**  
pour toutes  
**REPARATIONS et TRANSFORMATIONS**  
de commerces ou résidences  
**LES ENTREPRISES DROLET**  
Entrepreneur général 661-7578

**SELECTION SPECIALE POUR LES ABONNES DE TELECABLE DE QUEBEC INC.**

**JEUDI le 26 août**

13:30 — Film "Les Mousquetaires de la Mer" - canal 10

23:25 — Hypnose ou la folie du massacre - canal 8

**TELECABLE**

**SPECIAL CANAL 9**

**TOURNOI DE BALLE-MOLLE DE CAP-ROUGE**

Retransmission, quart de finale, demi-finale et finale, du tournoi qui se déroulait le 22 août dernier au centre récréatif de Cap-Rouge

**Jeudi le 26 août à l'écran du canal 9 à 19h.30**

**TELECABLE**

**COURS COMMERCIAL REGULIER**  
Secondaire court  
**Cours terminal en secondaire IV**  
Reconnu pour fins de subvention  
Permis No 669515

**COURS DE PERFECTIONNEMENT**  
Niveau secondaire  
Certificat du ministère de l'Éducation

**COURS DU JOUR OU DU SOIR**  
Acceptons garçons et filles  
Cours spéciaux pour adultes

**ECOLE COMMERCIALE BLUEAU**  
473, de la Canardière Tél.: 524-3215

Prêt aux étudiants (sans intérêt)  
Essai de 15 jours gratuit  
Bureau: De 9 a.m. à 8.30 p.m.

## horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc. Source d'information: Office des Communications Sociales

18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.30	19.45	20.00	20.15	20.30	20.45	21.00	21.15	21.30	21.45	22.00	22.15	22.30	22.45	23.00	23.15	23.30	23.45																																																																																																					
3 Channel 3 news hour	4 Aujourd'hui le 26 août	5 Lady is a four letter world	7 Mini mag	10 Le 10 vous informe	11 Sur la côte du Pacifique	12 This is music	13 Le 13 vous informe	R-Q. Bonjour tambour-major.	Anim.: Marielle Bernard. — Les fanfares du Québec: le Westhill Highschool Band. — Reprise.	TCQ Mireille et Sans Sonnette. — Le milieu estival des enfants. Aujourd'hui: Une visite à l'extérieur.	19.30 3 The \$25,000 pyramid	4-7-10 Jeudi 7h30: "L'affaire Thomas Crown". E.-U. 1968. Drame policier de N. Jewison avec Steve McQueen, Faye Dunaway et Paul Burke. — Un financier de Boston organise des vols de banque pour le plaisir.	5 Where the sky begins	8 Hogan's heroes	11-13 Arsène Lupin	12 Excuse my French	R-Q. Ciné-Vacances: "Deux amis silencieux". Can. 1971. Aventures de P. Fritze-Nemeth avec Tony Kramer, Dorine Dron et Draga Altau. — Des chiens sautent des enfants des manœuvres d'un oncle cupide.	TCQ Scène I, prise I. — Le montage, les genres, le rythme et la durée. Anim.: Lucien Marleau.	3 The Waltons	5 In evening with Nana Mouskouri (special)	8 The Lawrence Welk Show	12 The streets of San Francisco TCQ A communiquer	11-13 Les Grands Films: "Candidat au crime". E.-U. 1973. Drame policier de B. Segal avec Peter Falk, Jackie Cooper et Joanne Linville. — Un policier enquête sur un meurtre survenu dans l'entourage d'un politicien.	TCQ La famille Caméleon. — Reprise du dimanche 22h00.	3 The tenth level (special)	5 Summer Evening	8 The streets of San Francisco	12 Making it (special)	21.30 4 Mission: Impossible	5 Points East, Points West	7-10 Le fugitif	12 Here comes the future	R-Q. Allez Hop! — Le squash, le handball et le "racquetball". — Reprise.	22.00 5 Police story	12 Harry O	8 The Oath (special)	22.30 4-7-0 Les nouvelles TVA	11-13 Le téléjournal	22.47 7 Informa 7	22.50 11 Nouvelles du sport et météo	13 Le 13 vous informe	22.52 7 Nouvelles du sport	23.00 3 Channel 3 night beat	4 Monsieur météo	5-8-12 News	7-10 La couleur du temps	13 Ciné-Soir: "Le barbare et la geisha". E.-U. 1958. Drame historique de J. Huston avec John Wayne, Eiko Ando et Sam Jaffe. — Un diplomate américain cherche à établir des relations commerciales entre son pays et le Japon. N.B.	23.05 4 Ciné-4: "La poursuite impitoyable". E.-U. 1965. Drame social d'A. Penn avec Marlon Brando, Jane Fonda et Robert Redford. — Le shérif d'une petite ville du Texas tente de sauver du lynchage un évadé de prison.	23.20 12 Pulse	23.22 5 The Merv Griffin Show	23.25 7-10 Sans Pantoufles: "Hyp-	nose ou la folie du massacre". It. 1968. Drame de science-fiction de P. Maxwell avec Robert Woods, Rada Massimov et Fernando Sancho. — Un pouvoir hypnotique transmis par la télévision pousse au meurtre des gens inoffensifs. N.B.	23.30 3 Late Movie: "The Executioner". G.-B. 1970. Drame d'espionnage de S. Wamaker avec George Peppard, Joan Collins et Judy Geeson. — Un agent secret britannique persuadé de la traîtrise d'un de ses confrères décide de la tuer lui-même.	8 Mannix & The Magician	24.00 11 Cinéma: "Les zozos". Fr. 1972. Etude de moeurs de P. Phomas avec Frédéric Duro, Edmond Raillard et Virginie Thévenet. — Les expériences sentimentales de deux lycéens de province.	12 The 12 Midnight Movie: "Hornet's Nest". E.-U. 1970. Drame de guerre de P. Karson avec Rock Hudson, Silva Koscina et Mark Coleman. — Un officier blessé dans une attaque allemande est rescapé par un groupe de jeunes garçons.	00.52 5 Music with Marc Legrand	01.10 10 S ans Pantoufles: "La couronne noire". Esp. 1952. Drame de L. Saslavski avec Maria Félix, Rossano Brazzi et Vittorio Gassman. — Une femme amnésique est recueillie par un ingénieur.	01.20 4 Musique Xarc Legrand	03.10 10 Le 10 vous informe.	11.00 3 Gambit	5 Sesame street	11-13 Conseil-express	12 The Joyce Davidson show	11.30 3 Love of life	4 Dessins animés	7-10 Fanfan Dédié	8 Happy days	11 Le monde de la caricature	12 The art of cooking	13 Midi-soleil	11.45 4 Monsieur météo	11.50 4 Les informations	11.55 3 News	12.00 3 The young and the restless	4 De tout de tous	5 Switzer unlimited	7 Informa bloc	8 Hot seat	10 Patof raconte	11 Un enfant parmi tant d'autres	12 Pay cards	12.30 3 Search for tomorrow	7-10 Les tannants	8 All my children	12 Magic Tom's road show	12.55 5 News	13.00 3 One o'clock news & weather	4 Les tannants	5 Movie Time: "Cry panic". E.-U. 1974. Drame policier de J. Goldstone avec John Forsythe, Ann Francis et Earl Holiman. — Après avoir frappé un homme sur la route, un automobiliste est entraîné dans une aventure angoissante.	8 Ryan's Hope	11-13 Sur des roulettes	13.00 12 Summer Theatre: "World without sun". Fr. 1964. Documentaire de J.-Y. Cousteau.	11.15 8 General Hospital	15.30 3 Match Game	5 Celebrity cooks	16.00 3 Tattletales	5 The Forest Rangers	7-0 Patofville	9 Lassie	11-12 Sesame	12 Celebrity dominoes	16.15 4 Dessins animés	16.30 3 Ironside	4 En vacances avec Claudine	5 Mon ami	7-10 Les cadets de la forêt	8 Superman	11 Pour tous: "Gros coup à Patapelune". E.-U. 1967. Drame policier de B. Rouse avec Stephen Boyd, Giovanna Ralli et Yvette Mimieux. — Un cambrioleur prépare un vol de bijoux à l'occasion d'une festivité en Espagne.	12 Definition	13 Francis aux pays des grands fauves.	16.45 5 The friendly giant	17.00 4 Capitaine Scarlet	5 It's your choice	7-10 Thierry la Fronde N.B.	8 The Beverly Hillbillies	12 It's your move	13 Cinéma 5 heures: "Les aventuriers de la jungle". E.-U. 1953. Aventures de L. Sholem avec Johnny Weissmuller, Karin Booth et Richard Stapley. — Jungle Jim se lance à la poursuite d'un trafiquant de diamants. N.B.	17.30 3 The Beverly Hillbillies	4 Jiny	5 The partridge family	7-10 Thibaud	8 News circle	17.55 4 Monsieur Météo

## à québec aujourd'hui

### cabarets

**Cercle Electrique:** danse ce soir avec l'orchestre "Spank de Buffalo".

**Club Social Horizon Nouveau:** ce soir danse.

**Chez Gérard:** la revue "Les Girls".

**Holiday Inn (St-Foy):** Israël et Steve.

**La Cloche d'Or:** ce soir "Les Mercedes".

**L'Entre-Deux:** ce soir de 4h00 à 3h00 a.m., danse.

**Club "Star Mist":** ce soir danse avec l'orchestre Pedro Sanchez du Chili.

### cinéma

**Ciné-Musée:** Maison aux images — Haute Ilse — La place Royale à Québec — L'auberge Joli fou. Musée du Québec, 14h30.

### convocations

**Yoga Lotus Blanc:** Pour les personnes désireuses d'améliorer leurs conditions de vie et s'instruire davantage en science occulte, yoga et diverses techniques de méditation, à tous les vendredis, samedis et dimanches à 20h30, rencontres gratuites au 805, avenue Murray, app. 9.

### galeries

**Centre d'Art St-Laurent:** "La couleur": ligne, forme, vibration d'André Dubois, Jocelyne Gaudreau, Yvette Perron. 1288 Av. Royale, St-Laurent, I.O.

**René Richard, Claude Carlet, Marcellin:** Galerie Charles Huot, 1 rue du Trésor.

**Michel Labrie:** photographie couleur. Galerie de la Quinzaine, Musée du Québec.

**Gisèle Fiset, Laurette Vaillancourt, pièces murales; Louise Cimon, poupées de céramique:** 502 Av. Royale, St-Laurent, I.O.

### spectacles

**Florian Lambert:** chansonnier-guitariste. Au Restaurant du Manoir Mauvide-Genest, St-Jean, I.O., 17h00.

### théâtre

**"A quand les hommes vivront d'amour":** de Raymond Lévesque, avec la Compagnie des Neuf's. Au Théâtre de l'Île, St-Pierre, I.O., 21h00.

**"La Baraka":** vaudeville de Michel André. Au Théâtre La Fenière, Ancienne-Lorette, 21h00.

**"Les Maxibules":** comédie de Marcel Aymé. Au Théâtre d'été St-Michel à Beaumont, 20h30.

**"Oregano" à 4h00; "Red Emma" à 20h30.** Au Frontenac Playhouse, 31 rue des Jardins.

## Un Français à la tête de la "Fox International"

PARIS (AFP) — Le Français Emile Buyse vient d'être nommé président de la "Twentieth Century Fox International" et vice-président de la "Twentieth Century Fox Corporation", chargée de la distribution internationale.

Dans ses nouvelles fonctions M. Buyse sera responsable

des activités de distribution et de marketing de la Fox pour plus de cinquante pays. Il assumera ces fonctions de son bureau de Paris jusqu'à la fin de l'année et s'établira ensuite au siège de la société à Los Angeles.

Avant de faire partie de la Fox, il avait occupé les fonctions de directeur de publicité en Europe aux "Artistes Associés" et à la Columbia.

ment vice-président de "Twentieth Century Fox International" et responsable de la vente en Europe et au Moyen-Orient.

Agé de quarante-neuf ans, M. Buyse fait partie de la Fox depuis dix ans. Il était précé-

## le cinéma à québec

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**CANADIEN:** Roméo et Juliette (2), 18h15, 20h45.

**CANARDIERE:** La poursuite implacable (4), 12h50, 16h15, 19h45. Le téléphone pleure (5), 14h40, 18h05, 21h30.

**CAPITOL:** Justice sauvage, 2e partie (5), 13h15, 17h10, 21h05. Un filic hors-la-loi (5), 15h10, 19h10.

**CARTIER:** The Rocky Horror Picture Show (5), 19h00, 21h00.

**CINEMA DE PARIS:** Sept morts sur ordonnance (3), 13h20, 17h15, 21h10. Les onze mille verges (6), 15h15, 19h30.

**EMPIRE:** Tango 2001, 14h40, 17h55, 21h10. Les grandes emmerdeuses (—), 14h15, 17h05, 20h00. Elle ne pense qu'à ça, 13h00, 16h45, 19h30.

**LAIRET:** Course contre l'enfer (—), 18h20, 21h40. Refroidi à 00% (—), 19h50.

**LE BIJOU:** Une femme sous influence (3), 20h00.

**LIDO:** La chevauchée terrible (5), 19h30. La filière française (4), 21h15.

**MIDI-MINUIT:** Ilsa la gardienne du harem des rois du pétrole (6), 13h15, 16h25, 19h35. Ilsa la louve des SS (6), 14h50, 18h00, 21h15.

**ODEON: DAUPHIN:** Vol au-dessus d'un nid de coucou (3), 13h45, 16h15, 19h00, 21h30.

**ODEON: FRONTENAC 1:** Elle court, elle court la banlieue (4), 15h55, 19h50. L'argent de poche (3), 14h00, 17h45, 21h30.

**ODEON: FRONTENAC 2:** La kermesse des aigles (—), 13h35, 16h20, 20h10. L'autre versant de la montagne (4), 14h30, 18h15, 22h00.

**FIGALLE:** Dans la chaleur de Julie (—), 13h40, 16h25, 19h00, 21h30. La veuve (—), 15h15, 17h50, 21h30.

**PLACE QUEBEC 1:** Impossible... pas français (5), 19h00, 21h00.

**PLACE QUEBEC 2:** St-Ives (—), 19h10, 21h10.

**STE-FOY: ALOUETTE:** Regarde par le trou de la serrure (—), 13h00, 15h55, 18h55, 21h55. Le doigt dans l'oeil (7), 14h25, 17h25, 20h20.

**STE-FOY: CHAMPLAIN:** Elle ne pense qu'à ça (—), 13h00, 16h45, 19h30. Tango 2001 (—), 14h40, 17h55, 21h10.

**ST-ROMUALD:** Doc Sauvage arrive (—), 19h30. Quand les dinosaures dominaient le monde (—), 21h15.

### ciné-parcs

**BEAUPORT 1:** Docteur Justice (5) — Petits anges noirs (6).

**BEAUPORT 2, DE LA COLLINE, MONTMAGNY:** La course de la mort (5) — Les brutes dans la ville (5).

## Décès de Lansky à Paris

PARIS (AFP) — Le peintre et mosaïste français d'origine russe André Mihailovitch Lansky est décédé dans son atelier parisien, a-t-on appris lundi.

Né à Moscou en 1902, arrivé dans la capitale française en 1921, il s'intègre au groupe des peintres russes établis à Paris avec lesquels il commence à exposer.

Sa première grande exposition, en 1925, suscite un vif intérêt. Puis influencé par Chagall, Klee et Kandinsky, il s'éloigne de la peinture figurative pour se vouer désormais à des recherches de lumières et de couleurs. Il refuse cependant d'admettre qu'il ait une rupture, une opposition du figuratif à l'abstrait. Il expose ses premières gouaches en 1944. Après 1950, il prépare des cartons de tapisserie pour les manufactures d'Aubusson. L'un de ses tableaux les plus connus, "La fiancée en deuil", date de 1953.

Resté profondément russe dans sa vie comme dans son oeuvre, Lansky s'apparente à encore à Chagall. Depuis plusieurs années il s'était presque exclusivement consacré à la mosaïque et connut ainsi une nouvelle réussite en particulier en Italie, et à Ravenne même, haut lieu de la mosaïque.

**le TELEPHONE PLEURE** 14 ANS  
vous avez aimé la chanson, alors voyez le film!  
(PAROLES et MUSIQUE de CLAUDE FRANCOIS)  
2<sup>e</sup> SEMAINE  
**CANARDIERE** AUX 2 GINIES!  
Galerias Conardière, 661-8575  
DÉJÀ DEMAIN  
**LIDO** Lévis  
DÉMARCHE Tertiaire

**BRUTAL!** 18 ANS Adultes  
KAMARÉ un tournage de 10 jours...  
les filles INCORRIGIBLES  
les FILLES de KAMARÉ  
Filles de KAMARÉ 120-430-740  
MIDI MINUIT 040-430-740  
ALOUETTE STE FOY 040-430-740  
FILLES INCORRIGIBLES 120-430-740

**jeunes filles PERVERSES** 18 ANS Adultes  
Faut voir ça de plus près!  
PLUS le miroir Obscène  
DÈS DEMAIN  
**LE PIGALLE**  
315 rue St-Joseph 525-9724  
Jeudi dernier jour: Dans la chaleur de Jula, La Veuve.

**PETER FALK / GENA ROWLANDS** 14 ANS  
dans un film de JOHN CASSAVETES  
Les Films Mutuels présentent  
Une Sélection Saguenay Films  
**UNE FEMME SOUS INFLUENCE**  
2<sup>e</sup> semaine  
**BIJOU** 15 chemin Ste-Foy 522-7956  
Une femme sous influence: Sem.: rep. complète: 8.00

**APPARTEMENT A LOUER** 14 ANS  
Immeuble tranquille Meublé 2 pièces Locataire précédent s'est suicidé

"CHINATOWN" de Roman Polanski nous montrait le côté noir de la corruption.  
"RÉPULSION" fouillait un esprit pervers.  
"LE BÉBÉ DE ROSEMARY" nous enfonçait dans l'occultisme.  
Maintenant, "LE LOCATAIRE" de Roman Polanski... quelque chose de neuf... qui glace vraiment.

Roman Polanski va très loin... et vous emmène avec lui.

Paramount Pictures présente un film de ROMAN POLANSKI

**LE LOCATAIRE** avec ISABELLE ADJANI  
Version Française (The Tenant)  
**MELVYN DOUGLAS**  
CANADIEN  
PLACE LAURIER, 656-9922

**THE TENANT** Version Anglaise (Le Locataire)  
**JO VAN FLEET**  
Dor. Jour Canadien: Roméo et Juliette (Tous) Cinéma 1: "Impossible..." (Tous)  
**SHELLEY WINTERS**  
CINEMA 1  
PLACE QUÉBEC 525-4524

**VOUS N'AVEZ ENCORE JAMAIS VU ÇA!** POUR TOUS

**93 VOITURES DÉMOLIES...en moins d'une heure!**

**LA GRANDE CASSE**  
V.F. de GONE IN 60 SECONDS

Même quand on est le meilleur voleur de voitures aux Etats-Unis, tout ne va pas toujours comme prévu!...  
**DÈS DEMAIN**

**cinéma DE PARIS** 694-0891  
Place d'Youville

**ST-ROMUALD** 839-6553  
37 rue de l'Eglise

Jeudi dernier jour: 7 morts sur ordonnance, Les 11 mille verges.  
Jeudi dernier jour: DOC SAVAGE: QUAND LES DINOSAURES...

**CINÉMAS UNIS**  
Votre guide des meilleurs films

Dès demain!  
**JUSTICE SAUVAGE** 14 ANS  
2<sup>e</sup> PARTIE  
Un Filic Hors-la-loi  
BUD SPENCER  
LAIRET  
1044 St-Antoine, 522-5010  
Dor. jour: "Course contre l'Enfer" (14 ans)

**ACTION** 14 ANS  
les COUPE-GORGES les plus BELLES du monde!  
**Les 7 VIERGES des MERS CHAUDES** 2 GRAND FILMS  
Une Emoute d'arts MARTINUX  
**BRUCE LEE CONTRE SUPERMEN**  
Dès demain!  
CAPITOL  
972 ST-JEAN, 694-0806  
Dor. jour: "Justice Sauvage, 2e partie" (14 ans)

**LA PAROUZE** 18 ANS Adultes  
comment se divertir quand on est Cocu... mais intelligent!  
avec ODILE PALOMBO  
en couleurs  
Dor. jour: "Tango 2001" & "Elle ne Pense qu'à ça" (18 ans)  
CHAMPLAIN  
PLACE ST-FOY 656-0942  
Dès demain! **EMPIRE**  
24 DE LA FABRIQUE, 692-2190

Dès demain!  
**LE RECIT LE PLUS CONTROVERSE DANS L'HISTOIRE DE LA LUTTE POUR LA SURVIE HUMAINE!**  
INCROYABLE HISTOIRE DE CANNIBALISME MODERNE  
**SURVIVE!**  
version anglaise  
AVERTISSEMENT  
LA RECONSTITUTION DE L'ÉCRASEMENT AÉRIEN ET LES SCÈNES DE SURVIE PEUVENT ÊTRE INSOUTENABLES POUR DE JEUNES ADOSCENTS.  
Paramount Pictures présente "SURVIVE!", une production Robert Steigwood Allen Carr. Réalisée par Conchine et René Cardona, Jr. Dirigée par René Cardona. En couleur. Distribution Paramount.  
**CINEMA 2** 525-4524  
Dor. jour: "St. Ives" (Tous)

# Une nouvelle saison marquée par Charlebois et Vigneault

Nous sommes actuellement entre chiens et loups. C'est-à-dire que nous entrons dans cette période charnière, entre l'été et l'hiver, qui signifie que la saison artistique revient avec ses pompes et ses œuvres, ses pontes et ses hors-d'œuvre.

Pour parler net, il est de nouveau temps de surveiller les annonces du Grand Théâtre dans LE SOLEIL et de choisir quels spectacles nous font saliver suffisamment pour avoir le goût, les moyens aussi, de payer entre cinq et dix dollars pour aller voir et entendre les champions de ce qu'il est convenu d'appeler "les variétés".

Le Grand Théâtre a déjà publié son calendrier septembre-octobre. Intéressant calendrier. Imaginez, imaginez! Mis à part un spectacle de magie et "d'occultisme" et un clown russe dont on dit beaucoup de bien, tous les "chauds" en chansons et en musique sont québécois pure laine. Si je ne me trompe, c'est quelque chose de très rare. Se serait-on enfin aperçu que beaucoup de la meilleure chanson d'expression française qui se fait actuellement vient d'ici?



Louis-guy Lemieux  
spectacles

De toute façon, que les mordus de la guimauve-fleur-de-tinette-chansonnette-tinette se rassurent! Il y aura au programme au cours de l'hiver les habituels Français de service, ces payants prélat domestiques de la chanson qui s'adressent au nombril! Malheureusement, selon mes renseignements, très peu de véritables auteurs-créateurs en chansons made in France. Petite compensation, le rafraîchissant Gérard Lenorman sera là vers l'époque des tempêtes.

Deux grands noms attirent tout de suite l'attention sur ce calendrier: Charlebois, à partir du 15 septembre, et Gilles Vigneault, à partir du 6 octobre. Ils seront, chacun leur tour, les événements de la rentrée 1976. Je les ai rencontrés tous les deux, cet été, à l'occasion de la semaine des Retrouvailles, à Québec et, au cours du Festival d'été, leur spectacle, dans la cour du Séminaire, a alléché tout le monde.

## LE ROI CHARLEBOIS

Robert Charlebois fait cet automne, à la Place des Arts et au Grand Théâtre, sa vraie rentrée depuis deux ans. Tous le monde sait qu'il s'est essayé au cinéma. L'avenir nous dira si, pour le cinéma, il a "toute pour". En spectacle musique-chansons, il a prouvé, cet été, à Québec et à Montréal, qu'il demeurait un très grand bonhomme. Le plus grand ici, dans son genre.

Dans la cour du Séminaire, il a fait le plus gros succès de l'été et il a eu l'humour et le culot de dire à la fin de son spectacle: "Ce que vous venez de voir, c'est une répétition... Le vrai show Charlebois, vous le verrez à l'automne."

Charlebois est meilleur aujourd'hui qu'à l'époque de "Lindberg". Il est devenu un vrai pro. Il est tout aussi trippant. Il devrait faire un retour fracassant sur les grandes scènes de Québec. Sa musique est plus chromée, mais tout aussi riche et, sous des dehors épouvantés, transcendante.

Cet été, quand j'ai rencontré Charlebois en compagnie de sa nouvelle flamme qui, d'ailleurs, entre nous, ressemble à Mouffe comme deux gouttes d'eau, il a dit: "Si des gens ont cru que je n'avais plus rien à dire et à faire dans la chanson, ils se sont fourrés le doigt dans l'oeil. Vous allez voir bientôt si j'ai abandonné la chanson..."



Gilles Vigneault: une orientation plus précise.

## LE BEAU VIGNEAULT

Gilles Vigneault, lui, revient après une année de réflexion sur lui-même, sur la chanson québécoise, sur le Québec, sur nous autres. Une année sabbatique, comme on dit.

Il est difficile de le juger sur le spectacle qu'il a présenté au cours du Festival d'été. Le climat était exécrable et il n'était visiblement pas satisfait des conditions matérielles ambiantes et trébuchantes.

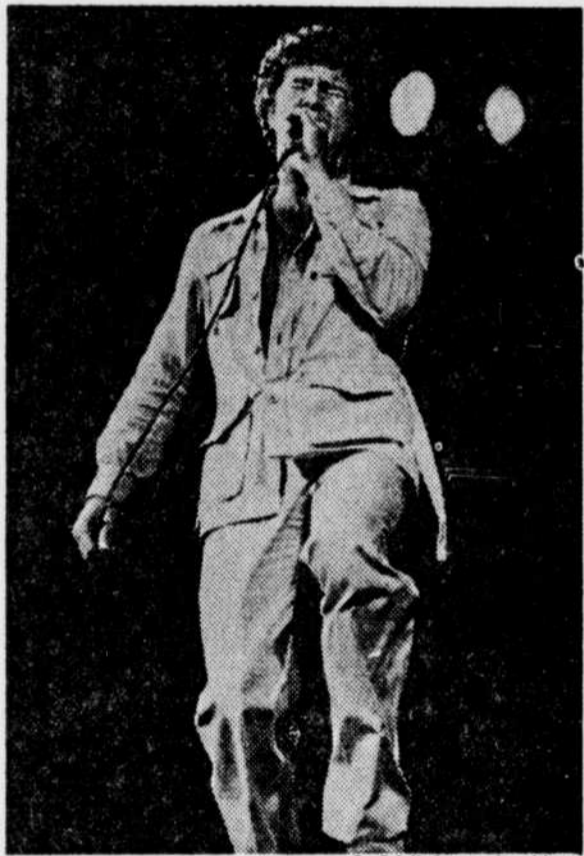
Vigneault m'a assuré au cours d'une entrevue que sa carrière sur scène prendrait une orientation plus

précise. Il aime tout autant le travail de scène, mais il souffre des artifices de vedettariat dont l'artiste doit nécessairement s'entourer pour faire plaisir aux producteurs comme aux spectateurs.

En outre, la France l'appelle à grands cris. Il sait depuis six mois déjà qu'il fera un grand théâtre parisien durant un mois à guichet fermé.

Mais c'est encore au Québec qu'il aime le mieux travailler. C'est encore chez lui qu'il se sent le mieux et qu'il veut vivre à plein temps.

Son spectacle, à n'en pas douter, sera la semaine privilégiée, au Grand Théâtre, cette saison.



Le Soleil, Jacques Deschamps

Robert Charlebois: un grand retour à l'automne.

**le théâtre**  
**Beaumont, St-Michel**

présente  
du mardi au samedi inclusivement

## LES MAXIBULES

Comédie en exclusivité  
de Marcel Aymé  
avec Pierre Thériault

Catherine Bégin Linda Wilscam Rémi Girard  
Michel Dumont Marc Bellier Colette Brossoit

Mise en scène: Yvan Canuel

De mardi au vendredi, à 20h30 Samedi, à 19h et 22h30

Billets en vente à la Boutique Cataford-Lefournau Inc. à  
Place Ste-Foy et  
au Trust Général, Galeries Chagnon, Lévis.

Mardi, mercredi et jeudi: \$4  
Vendredi et samedi: \$4.50

Réservations:  
884-2839

en collaboration avec **chrc**

LES GALERIES CHAGNON  
LEVIS, QUEBEC  
DU 27 AOÛT AU 1 SEPTEMBRE

SOUS LE PLUS GRAND  
CHAPEAU DU MONDE

## CIRQUE VARGAS

UN CIRQUE QUI RENOUVE AVEC LA  
TRADITION DES GRANDS CIRQUES D'ANTAN

150 ANIMAUX  
OURS

3 TROUPEAUX  
D'ÉLÉPHANTS

100 VEDETTES  
CHIMPANZÉS

DES NUMÉROS  
AVEC FAUVES

REPRÉSENTATIONS

VEN. 27 AOÛT	20h SEULEMENT
SAM. 28 AOÛT	13h, 16h30, 20h
DIM. 29 AOÛT	13h, 16h, 19h
LUN. 30 AOÛT	16h30, 20h
MAR. 31 AOÛT	13h, 16h30, 20h
MAR. 1 SEPT.	16h30, 20h

RENSEIGNEMENTS  
833-5721

BILLETTS DISPONIBLES AU CIRQUE AVANT LE SPECTACLE.

Un super-spectacle pour toute la famille!

## HOLIDAY ON ICE

Un voyage au pays des rêves!

• Une spectaculaire revue sur glace présentée par Expo-Québec du 31 août au 6 septembre 1976.

• Spectacles à 8 heures tous les soirs et à 2 heures p.m. les samedi, dimanche et lundi, 4, 5 et 6 septembre.

Enfants de moins de 14 ans admis à moitié prix. (sauf le 31 août)

Admission: \$4.00 — \$5.00 — \$5.50. Billets en vente au Colisée et au Syndicat de Québec (Place Laurier, Place Fleur de Lys, Mail St-Roch).

Pour des escomptes de groupe, composez 694-7142

**Achetez vos billets maintenant!**

## Subvention au Rideau Vert

Le ministre des Affaires culturelles vient d'accorder une subvention de \$150,000 au Théâtre du Rideau Vert de Montréal, pour l'exercice financier 1976-1977. L'an dernier cette compagnie théâtrale obtenait un montant de \$137,500.

Fondé en 1948, le Rideau Vert fut l'un des premiers théâtres professionnels au Québec.

## Théâtre de l'île (St-Pierre Ile d'Orléans)

DU 10 AOÛT AU 4 SEPTEMBRE à 21h (du mardi au samedi inclusivement)

### A QUAND LES HOMMES VIVRONT D'AMOUR

les 30 ans de carrière de Raymond Lévesque

50 personnages avec:

- RAYMOND LEVESQUE
- ROBERT GILLET
- MARIE TIFO
- MICHEL DAIGLE
- MICHEL LEVEILLEE

Un montage scénique de Régis Roy

Réservations: 628-9530

N.B. Les billets réservés doivent être réclamés 30 minutes avant le spectacle.

une présentation de **chrc**

NOTRE BUT: VOUS PRÉSENTER LES MEILLEURS FILMS dans les PLUS BEAUX CINÉ-PARCS

Vivez les exploits du Docteur Justice, s'attaquant au complot infernal qui menace toute la planète

EN L'AN 2000, LE DÉLIT DE FUIITE N'EST PLUS LE SPORT

LE CRIME, C'EST NATIONAL!

LES BRUTES DANS LA VILLE

DAVID CARRADINE... LA COURSE DE LA MORT

ciné Parc BEAUPORT - 2

ciné Parc De La COLLINE

ciné Parc MONTMAGNY

OUVERT TOUTS LES SOIRS À 7.00 — LA PROJECTION DÉBUTE VERS 8.30 — LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

LES CINEMAS ODEON

EN VERSION FRANÇAISE

5 OSCARS Hollywood

MEILLEUR FILM  
MEILLEUR ACTEUR

JACK NICHOLSON

VOL AU DESSUS D'UN NID DE COUCOU

(ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST)

HORAIRE: 1.45 - 4.15 - 7.00 - 9.30

JEUDI DERNIER JOUR L'ARGENT DE POCHE aussi ELLE COURT, ELLE COURT

Le film qui a bouleversé des milliers de spectateurs

Marilyn Hassett et Beau Bridges

L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE

'LA KERMESSE DES AIGLES'

Robert Redford

HORAIRE: Kermesse des Aigles: 12.35 - 4.20 - 8.10. L'autre versant: 2.30 - 6.15 - 9.55

FRONTENAC I

DU PONT & BOUL CHAREST INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC AUTO PAQUET & LAUBERTE

LES CINEMAS ODEON

IL EST ÉTUDIANT, ELLE EST JOURNALISTE, ILS S'AIMENT... UN JOUR, ILS PARTENT EN RANDONNÉE! CETTE SIMPLE BALLADE DEVIENT VITE UNE MISSION INFERNALE: CONTRE EUX SE DÉCHAÎNENT DES FORCES TERRIFIANTES, ET À CHAQUE DÉTOUR DE LA ROUTE, LA MORT EST AU RENDEZ-VOUS... ET CE VOYAGE DEVIENT

## CAUCHEMAR VERS L'INCONNU

UN

JAN-MICHAEL VINCENT - MARILYN HASSETT

DÈS DEMAIN

LES MOINS DE 14 ANS \$1.25

COLUMBIA PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE JOHN KEMENTY AVEC JAN-MICHAEL VINCENT, MARILYN HASSETT ET CHIL DAN GEORGE RÉALISÉ PAR GEORGE MCCOWAN

CHEVAUCHEE SAUVAGE 3.45-7.55  
CAUCHEMAR VERS L'INCONNU 2.00-6.05-10.10

FRONTENAC II

JEUDI DERNIER JOUR L'autre versant de la montagne.

DU PONT & BOUL CHAREST - 529-9745

# LE SPECIALISTE DE LA COULEUR

Venez visiter  
NOS KIOSQUES  
A L'EXPO-QUEBEC

Il nous fera plaisir de vous accueillir et  
de vous donner toutes les informations désirées.

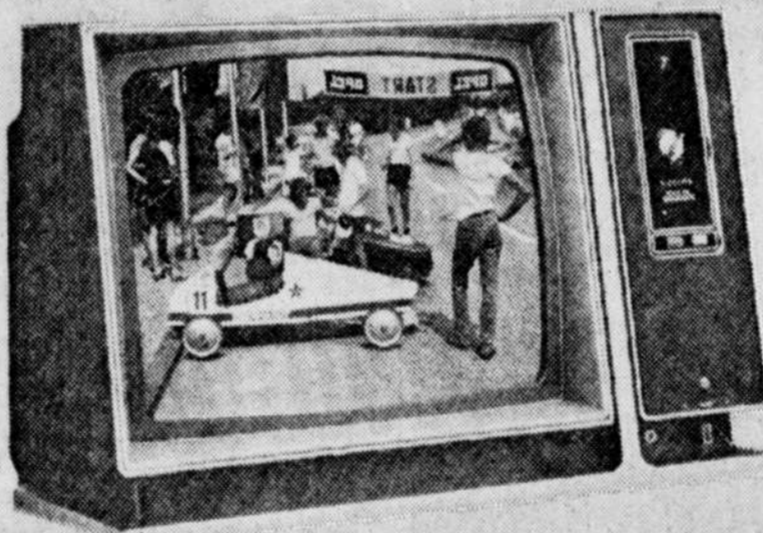
## ZENITH



### CHROMACOLOR II

MODELE GT-2858W  
Ecran de 25''  
100% transistorisé  
Tube-écran CHROMACOLOR II  
Ajustement de couleurs  
automatique

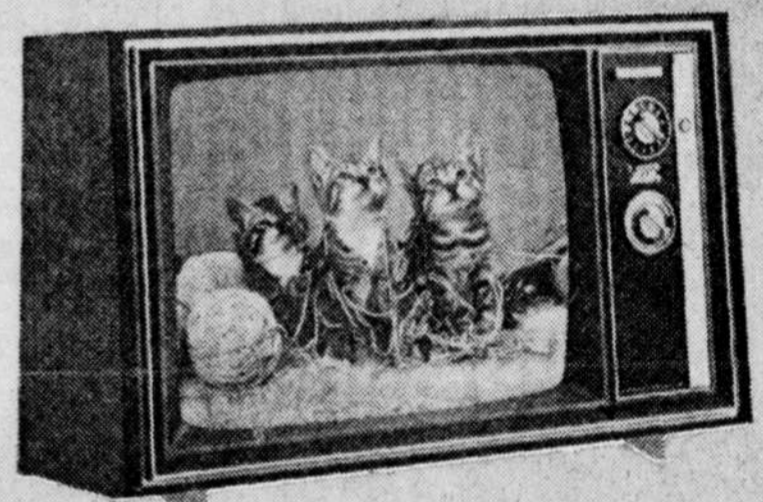
**\$699<sup>95</sup>**



### CHROMACOLOR II

MODELE HT-1978W  
Ecran de 20''  
100% transistorisé  
Tube-écran CHROMACOLOR II  
Syntonisateur électronique  
transistorisé  
Ajustement de couleurs  
automatique

**\$599<sup>95</sup>**



### CHROMACOLOR II

MODELE G-4020W  
Ecran de 20''  
100% transistorisé  
Tube-écran CHROMACOLOR II  
Ajustement de teintes  
automatique

**\$499<sup>95</sup>**

**GARANTIE DE 2 ANS POUR LE TUBE-ECRAN**  
**GARANTIE DE 1 AN A 100% POUR LES PIECES**  
**GARANTIE DE 1 AN A 100% POUR LA MAIN-D'OEUVRE** (3 mois par Zenith, 9 mois supplémentaires par Tanguay)  
Service effectué par 10 électroniciens de chez Tanguay

## LEVIS

PLACE TANGUAY  
ROND-POINT DE LEVIS  
**833-4511**

ameublements  
**tanguay**  
INC

## BEAUPORT

535 BOUL. STE-ANNE  
**667-6282**  
(à côté de la Dame Blanche)

N.B. - Nos deux magasins de Lévis et Beauport sont maintenant OUVERTS le samedi toute la journée